



TÔNG GIÁO PHẬN SEATTLE GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thế Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ
(206) 325-5626

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH NĂM A

Ngày 02 & 03 tháng 05 năm 2026

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 9:30 AM

Thứ Bảy: 4:00 PM và 6:00 PM

(Tuần nào 3 chương trình không học sẽ không có thánh lễ lúc 4:00pm)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

RỬA TỘI: TRONG CÁC THÁNH LỄ

(Tuần thứ 4 trong tháng)

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày.

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325-5626

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân



"Thầy là đường, là sự thật và là sự sống".

(Ga 14: 1-12)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:

banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

YouTube Channel: VMPWA

• **Chủ Tịch**

Gioan B. Lưu Công Tiên

• **Phó Chủ Tịch Nội Vụ**

Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền

• **Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ**

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

• **Thư Ký**

Maria Nguyễn Lucy

• **Các Thành viên**

1. Gioakim Trần Cản
2. Angela Trương Kim Chi
3. Phêrô Hồ Anh Dũng
4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
5. Antôn Nguyễn Hoàng Tony
6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
8. Theresa Trần Thanh Hường
9. Theresa Cao Tuyết Khanh
10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
11. Phanxicô Nguyễn Lâm
12. Vincente Trần Michael
13. Đôminicô Nguyễn Nghĩa
14. Theresa Phạm Tú Ngọc
15. Phaolô Triệu Minh Quân
16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
19. Gioan B. Trần Đình Thọ
20. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
21. Micae Bùi Đức Văn
22. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

• **Chủ Tịch**

Giuse Vũ Hoàng Trực

• **Phó Chủ Tịch**

Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết

• **Thư Ký**

Maria La Hiền Kimberly

• **Các Thành viên**

1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến!

Chúng ta bước vào tháng Năm, Tháng Hoa dâng kính Đức Mẹ. Những đóa hoa năm sắc được dâng lên Mẹ với tấm lòng yêu mến Mẹ, bắt chước nhân đức của Mẹ. Đây cũng là dịp gia đình giáo xứ chúng ta dâng lên Chúa qua Mẹ Maria muôn tấm lòng thành, những đóa hoa Mân Côi, những đóa hoa tài năng và thời gian công sức, mọi hy sinh để làm cho cuộc sống gia đình, gia đình giáo xứ và xã hội thêm tươi đẹp, thêm thánh thiện và thêm hiệp nhất. **Vào thứ Năm đầu tháng này nạm giáo đoàn sẽ cử đại diện dâng những đóa hoa năm sắc lên Mẹ,** xin Mẹ tiếp tục đồng hành và nâng đỡ mỗi người mỗi gia đình và xứ đạo chúng ta để sống đẹp và tỏa hương nhân đức trong mọi môi trường sống, học hành và làm việc.

Cùng dâng về Chúa qua Mẹ cuộc sống và những gì chúng ta có để cảm tạ Chúa vì bao phúc lộc Ngài ban. Trong tháng Năm này tôi xin mời quý Ông Bà Anh Chị Em cùng suy gẫm về câu thánh vịnh “Con biết lấy gì đền đáp Chúa vì bao ơn lành Chúa đã ban cho con?” Vào khoảng cuối tháng 4 và đầu tháng 5, Tổng Giáo Phận Seattle phát động chương trình đóng góp Quỹ Giáo Phận gọi là ACA (Annual Catholic Appeal) để giúp cho 63 mục vụ trong Tổng Giáo Phận, mời gọi chúng ta hãy sống tâm tình tri ân qua việc chúng ta khắc ghi muôn ơn lành Chúa ban khi nhìn lại cuộc sống của mình và gia đình. **Tâm tình tạ ơn đó cũng được Kinh Thánh dạy là đóng góp 10% hoa màu, lợi tức cho Chúa.** Đất đai, hoa màu, gia súc có được là nhờ ơn Chúa ban cho thời tiết, đất đai, sức khỏe, và cơ hội. **Việc đóng góp lại cho Chúa qua giáo xứ gọi là CỬA LỄ CON DÂNG thể hiện việc chúng ta ý thức có bổn phận đối với giáo xứ để giúp chi trả các khoản tiền cho sinh hoạt, hành chính, nhân viên, và bảo trì: điện, nước, rác, máy lạnh, máy sưởi, kỹ thuật... Ngoài ra, việc trả tiền nợ xây nhà thờ (Debt Reduction Fund) và cơ sở mới cũng đòi hỏi mỗi người hy sinh thêm, một ly cà phê trong tuần, một tô phở trong tháng.** Điều rất dễ hiểu và phải đạo là chúng ta được nhắc nhở sống có tình có lý như tại các giáo xứ ở Hoa Kỳ. Ở xứ Mỹ này chúng ta sống thực tế: có hưởng thì có đóng góp. Như chúng ta biết, Giáo xứ ở nước Hoa Kỳ không có nhận tiền giúp đỡ từ các Giáo Phận. Mà ngược lại, tiền đóng góp cho Tòa Tổng hoặc cho Tòa Thánh luôn đi từ giáo xứ lên. Người công giáo Việt Nam dù sang ở Mỹ nhưng nhiều lúc cũng còn mang tư tưởng là sống nhờ giúp đỡ tài chánh từ Tòa Tổng hay Tòa Thánh như thời còn ở Việt Nam. Hoàn toàn không có chuyện đó ở Hoa Kỳ! **Giáo dân có bổn phận giúp đỡ tài chánh cho giáo xứ theo như điều luật thứ 5 của Luật Hội Thánh (to help to provide for the needs of the Church according to one’s abilities and station in life).** Tòa Thánh cũng không có tiền nếu không có sự đóng góp quảng đại của các giáo hội địa phương. Chiến dịch Đồng Tiền Thánh Phêrô là tiền thu lần thứ 2 từ mỗi giáo xứ nói lên sự thật này.

Việc đóng góp cho giáo xứ cần được thực hiện với lòng tin và quảng đại. Hãy cho Chúa với sự trân trọng và ý thức từ trước khi đi lễ. Có những gia đình đã bỏ tiền hoặc check vào bao thư “Cửa Lễ Con Dâng” và đặt lên bàn thờ trong tuần, một cử chỉ đầy đức tin và tri ân, để khi đọc kinh sớm hôm thì cũng nhìn lên bàn thờ mà nói đây là khả năng đóng góp cao nhất con dâng cho Chúa. **Đây là đóng góp hy sinh và trang trọng chứ không phải là cho Chúa của thừa dư hay là tiền lẻ còn lại trong túi.**

Vào đầu tháng Năm chúng ta cũng mừng lễ Thánh Giuse Thọ, là thánh quan thầy của Hội Phục Vụ Nhà Chúa. Chúng ta cảm tạ Chúa đã ban cho giáo xứ chúng ta có Vị Hội Trưởng, Ban Điều Hành và nhiều Hội Viên dấn thân phục vụ vui vẻ và quảng đại. Hội đã trung thành phục vụ những công tác lớn nhỏ với lòng khiêm tốn trong việc chùi dọn nhà thờ và cơ sở, xếp các sách hoặc tài liệu trong học ghế, lo phòng thánh, cắm hoa, bảo trì, giúp cho bầu khí và khung cảnh nhà thờ, phụng vụ được sạch, đẹp và linh thiêng. Nhờ lời chuyển cầu của Thánh Giuse Thọ, nguyện xin Chúa tuôn đổ muôn ơn lành hồn xác và bình an cho Vị Hội Trưởng, Ban Điều Hành và quý Hội Viên.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH NĂM A

BÀI ĐỌC I: Cv 6: 1-7

Bài Trích sách Tông đồ Công vụ.

Thời đó, khi số môn đệ thêm đông, thì các tín hữu Do-thái theo văn hoá Hy-lạp kêu trách những tín hữu Do-thái bán xứ, vì trong việc phân phát lương thực hằng ngày, các bà goá trong nhóm họ bị bỏ quên. Bởi thế, Nhóm Mười Hai triệu tập toàn thể các môn đệ và nói: "Chúng tôi mà bỏ việc rao giảng Lời Thiên Chúa để lo việc ăn uống, là điều không phải. Vậy, thưa anh em, anh em hãy tìm trong cộng đoàn bảy người được tiếng tốt, đầy Thần Khí và khôn ngoan, rồi chúng tôi sẽ cắt đặt họ làm công việc đó. Còn chúng tôi, chúng tôi sẽ chuyên lo cầu nguyện và phục vụ Lời Thiên Chúa." Đề nghị trên được mọi người tán thành. Họ chọn ông Tê-pha-nô, một người đầy lòng tin và đầy Thánh Thần, cùng với các ông Phi-líp-phê, Pơ-rô-khô-rô, Ni-ca-no, Ti-môn, Pác-mê-na và ông Ni-cô-la, một người ngoại quê An-ti-ô-khi-a đã theo đạo Do-thái. Họ đưa các ông ra trước mặt các Tông Đồ. Sau khi cầu nguyện, các Tông Đồ đặt tay trên các ông. Lời Thiên Chúa vẫn lan tràn, và tại Giê-ru-sa-lem, số các môn đệ tăng thêm rất nhiều, lại cũng có một đám rất đông các tư tế đón nhận đức tin. Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 32: 1-2. 4-5. 18-19

Đáp: *Xin đổ tình thương xuống chúng con, lạy Chúa, như chúng con hằng trông cậy nơi Ngài.*

BÀI ĐỌC II: 1 Pr 2: 4-9.

Bài trích thư thứ nhất của Thánh Phêrô Tông đồ.

Anh em thân mến, anh em hãy tiến lại gần Đức Ki-tô, viên đá sống động bị người ta loại bỏ, nhưng đã được Thiên Chúa chọn lựa và coi là quý giá. Hãy để Thiên Chúa dùng anh em như những viên đá sống động mà xây nên ngôi Đền Thờ thiêng liêng, và hãy để Thiên Chúa đặt anh em làm hàng tư tế thánh, dâng những lễ tế thiêng liêng đẹp lòng Người nhờ Đức Giê-su Ki-tô. Quả thật, có lời Kinh Thánh chép: "Này đây Ta đặt tại Xi-on một viên đá quý được lựa chọn, làm đá tảng góc tường: kẻ tin vào đó sẽ không phải thất vọng."

Vậy vinh dự cho anh em là những người tin, còn đối với những kẻ không tin, thì viên đá thợ xây loại bỏ đã trở nên đá tảng góc tường, và cũng là viên đá làm cho vấp, tảng đá làm cho ngã. Họ đã vấp ngã vì không tin vào Lời Chúa. Số phận của họ là như vậy.

Còn anh em, anh em là giống nòi được tuyển chọn, là hàng tư tế vương giả, là dân thánh, dân riêng của Thiên Chúa, để loan truyền những kỳ công của Người, Đấng đã gọi anh em ra khỏi miền u tối, vào nơi đây ánh sáng diệu huyền.

Đó là lời Chúa.

Alleluia: Ga 14,6

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống. Không ai có thể đến với Chúa Cha mà không qua Thầy." - Alleluia.

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống. Không ai có thể đến với

GOSPEL : Ga 14: 1-12.

"Thầy là đường, là sự thật và là sự sống".

Tin Mừng Chúa Giê-su Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giê-su phán cùng các môn đệ rằng: "Lòng các con đừng xao xuyến. Hãy tin vào Thiên Chúa và tin vào Thầy. Trong nhà Cha Thầy có nhiều chỗ ở, nếu không, Thầy đã nói với các con rồi; Thầy đi để dọn chỗ cho các con. Và khi Thầy đã ra đi và dọn chỗ cho các con rồi, Thầy sẽ trở lại đem các con đi với Thầy, để Thầy ở đâu thì các con cũng ở đó. Thầy đi đâu, các con đã biết đường rồi". Ông Tôma thưa Người rằng: "Lạy Thầy, chúng con không biết Thầy đi đâu, làm sao chúng con biết đường đi?" Chúa Giê-su đáp: "Thầy là đường, là sự thật và là sự sống. Không ai đến được với Cha mà không qua Thầy. Nếu các con biết Thầy, thì cũng biết Cha Thầy. Ngay từ bây giờ các con biết và đã xem thấy Người". Philippê thưa: "Lạy Thầy, xin tỏ cho chúng con xem thấy Cha, và như thế là đủ cho chúng con". Chúa Giê-su nói cùng ông rằng: "Thầy ở với các con bấy lâu rồi, thế mà con chưa biết Thầy ư, Philippê? Ai thấy Thầy là xem thấy Cha, sao con lại nói "Xin tỏ cho chúng con xem thấy Cha"? Con không tin rằng Thầy ở trong Cha và Cha ở trong Thầy ư? Những điều Thầy nói với các con, không phải tự mình mà nói, nhưng chính Cha ở trong Thầy, Ngài làm mọi việc. Các con hãy tin rằng Thầy ở trong Cha, và Cha ở trong Thầy. Ít ra các con hãy tin vì các việc Thầy đã làm. Thật, Thầy bảo thật các con: Ai tin vào Thầy, người ấy sẽ làm những việc Thầy đã làm. Người ấy còn làm được những việc lớn lao hơn, vì Thầy về với Cha".

Phúc Âm của Chúa.

Câu Nguyện: Lạy Chúa Giê-su, Chúa muốn rằng Chúa ở đâu, môn đệ của Chúa cũng được ở đó. Lời Chúa đang trấn an mỗi người chúng con vì chúng con tin rằng mình đã được Chúa chuẩn bị chỗ cho chúng con trên nước của Chúa. Điều quan trọng là chúng con phải biết tự bảo vệ và giữ lấy địa vị của mình: địa vị làm con Chúa. Xin giúp chúng con luôn sống xứng đáng với tình thương Chúa đã dành cho chúng con. Xin giúp chúng con đứng vững vì yếu đuối mà đánh mất ân huệ cao quý Chúa ban. Amen.



Suy Niệm

1. Hãy hình dung bạn đang dự buổi tiệc ly cùng Chúa Giê-su và các môn đệ. Khi ấy bạn sẽ nghĩ gì? Thái độ của bạn ra sao? Bạn có đặt câu hỏi là Chúa sẽ đi đâu và tại sao Người lại ra đi không?
2. Thánh Tôma hỏi: "Chúng con không biết Thầy đi đâu thì làm sao chúng con biết được đường đi?" Nếu Thánh Tôma hỏi tôi, tôi sẽ trả lời như thế nào?
3. Chúa Giê-su nói rằng Ngài đi dọn chỗ cho tôi ở nhà Chúa Cha. Vậy tôi phải chuẩn bị như thế nào để được Người tiếp đón?
4. Giữa Đức Chúa Cha và Chúa Giê-su, có một liên hệ đầy thương yêu, trung tín, và mật thiết. Còn liên hệ của tôi với Chúa thì sao?
5. Chúa Giê-su nói: "Nếu con biết Ta, con cũng biết Cha Ta." Tôi biết Chúa đến chừng nào?

FIFTH SUNDAY OF EASTER YEAR A

READING I: Acts 6:1-7

As the number of disciples continued to grow, the Hellenists complained against the Hebrews because their widows were being neglected in the daily distribution. So the Twelve called together the community of the disciples and said, "It is not right for us to neglect the word of God to serve at table. Brothers, select from among you seven reputable men, filled with the Spirit and wisdom, whom we shall appoint to this task, whereas we shall devote ourselves to prayer and to the ministry of the word."

The proposal was acceptable to the whole community, so they chose Stephen, a man filled with faith and the Holy Spirit, also Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicholas of Antioch, a convert to Judaism. They presented these men to the apostles who prayed and laid hands on them. The word of God continued to spread, and the number of the disciples in Jerusalem increased greatly; even a large group of priests were becoming obedient to the faith

The Word of the Lord

Responsorial Psalm: Psalm 33:1-2, 4-5, 18-19

R : Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you.

READING II: 1 Peter 2:4-9

Beloved: Come to him, a living stone, rejected by human beings but chosen and precious in the sight of God, and, like living stones, let yourselves be built into a spiritual house to be a holy priesthood to offer spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.

For it says in Scripture: *Behold, I am laying a stone in Zion, a cornerstone, chosen and precious, and whoever believes in it shall not be put to shame.*

Therefore, its value is for you who have faith, but for those without faith: *The stone that the builders rejected has become the cornerstone, and A stone that will make people stumble, and a rock that will make them fall.*

They stumble by disobeying the word, as is their destiny. You are "a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people of his own, so that you may announce the praises" of him who called you out of darkness into his wonderful light.

The Word of the Lord

Alleluia: John 14: 6

Alleluia, alleluia. I am the way, the truth and the life, says the Lord; no one comes to the Father, except through me. **Alleluia !**

GOSPEL: John 14: 1-14

Jesus said to his disciples: "Do not let your hearts be troubled. You have faith in God; have faith also in me. In my Father's house there are many dwelling places. If there were not, would I have told you that I am going to prepare a place for you? And if I go and prepare a place for you, I will come back again and take you to myself, so that where I am you also may be.

Where I am going you know the way." Thomas said to him, "Master, we do not know where you are going; how can we know the way?" Jesus said to him, I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me. If you know me, then you will also know my Father.

From now on you do know him and have seen him." Philip said to him, "Master, show us the Father, and that will be enough for us." Jesus said to him, "Have I been with you for so long a time and you still do not know me, Philip? Whoever has seen me has seen the Father. How can you say, 'Show us the Father'? Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I speak to you I do not speak on my own. The Father who dwells in me is doing his works. Believe me that I am in the Father and the Father is in me, or else, believe because of the works themselves. Amen, amen, I say to you, whoever believes in me will do the works that I do, and will do greater ones than these, because I am going to the Father."

The Gospel of the Lord.



Reflections

1. Imagine yourself at the last supper with Jesus. What would be your thoughts and attitude? What questions would you ask him about where and why he is going?
2. Thomas expressed his confusion: "Master, we do not know where you're going so how can we know the way?" Does this question reflect my confusion about the direction and the goal in my spiritual life?
3. Jesus said he will go to the Father's house to prepare a place for me. How have I prepared myself to be received by him?
4. Between God the Father and Jesus exists a very intimate, loyal and loving relationship. How close is my relationship with God?
5. Jesus said "If you know me then you will know my Father..." How much do I know my God?

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 05 NĂM 2026

Ý CHỈ CHUNG: Cầu cho mọi người đều có lương thực no đủ. Chúng ta cùng cầu xin cho mọi người trên thế giới từ những nhà sản xuất lớn đến những người tiêu dùng nhỏ biết cam kết trách nhiệm và bảo đảm rằng mọi người đều được tiếp cận với những thực phẩm chất lượng.



THÁNG 5 KÍNH ĐỨC MẸ

“Các tín hữu hãy nhớ rằng lòng tôn sùng chân chính không hề tại tình cảm chóng qua và vô bổ, cũng không hề tại một sự dễ tin phù phiếm, nhưng phát sinh từ một đức tin chân thật. Đức tin dẫn chúng ta đến chỗ nhìn nhận địa vị cao cả của Mẹ Thiên Chúa, và thúc đẩy chúng ta lấy tình con thảo yêu mến Mẹ chúng ta và noi gương các nhân đức của Mẹ” (GH 67)

Thứ Hai 04-05 (Tr) Thứ Hai trong tuần thứ Năm Mùa Phục Sinh Cv 14,5-18; Ga 14,21-26;

Thứ Ba 05-05(Tr) Thứ Ba trong tuần thứ Năm Mùa Phục Sinh. Cv 14,19-28; Ga 14,27-31a;

Thứ Tư 06-06 (Tr) Thứ Tư trong tuần thứ Năm Mùa Phục Sinh. Cv 15,1-6; Ga 15,1-8;

Thứ Năm 07-05 (Tr) Thứ năm đầu tháng Cv 15,7-21; Ga 15,9-11;

Thứ Sáu 08-05 (Tr) Kỷ niệm 1 năm ngày Đức Lêô XIV được bầu làm Giáo hoàng . Cv 15,22-31; Ga 15,12-17;

Thứ Bảy 09-05 (Tr) Thứ Bảy trong tuần thứ Năm Mùa Phục Sinh. Cv 16,1-10; Ga 15,18-21;
Chúa Nhật 10-05 CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH NĂM A

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÁNH

Tuần 26 tháng 04 năm 2026



Quý Điều Hành

Các Thánh Lễ.....	\$ 12,147.00
Xin Khấn Đức Mẹ.....	\$ 198.00
Khấn Lòng Chúa Thương Xót.....	\$ 61.00
Đại Hội Đức Mẹ La Vang Lần 2`.....	\$ 15.00
TỔNG CỘNG - Quý Điều Hành.....	\$ 12,421.00

Quý Trả Nợ

Đóng góp Quý trả nợ nhà thờ.....	\$ 20,011.00
Quán Ăn.....	\$ 12,167.00
Quán Giải Khát.....	\$ 1,349.00
Cây Giống - Đợt 5.....	\$ 763.00
Ủng hộ tiên Hoa.....	\$ 590.00
Khăn tang.....	\$ 100.00
Lint tinh.....	\$ 515.00
TỔNG CỘNG - Quý Trả Nợ.....	\$ 35,495.00

TỔNG CỘNG Quý Điều Hành & Quý Trả Nợ:... \$ 47,916.00



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

GIÁO XỨ MỪNG LỄ CHÚA CHIÊN LÀNH

Hôm nay ngày 26 tháng 4 năm 2026 Giáo Hội mừng Chúa Nhật IV Phục Sinh còn gọi là Chúa Nhật Chúa Chiên Lành : Chúa Nhật cầu nguyện cho ơn Thiên Triệu. Gia Đình là nơi ươm trồng ơn gọi. Nhìn hình ảnh của các em với nét mặt hồn nhiên như thích thú về trang phục mà các em đang mặc. Ước gì đây là lực lượng đang ươm mầm ơn gọi trở thành hiện thực trong tương lai của giáo xứ và giáo hội. Chúng ta cùng hiệp thông cầu nguyện.

[Xem Hình Ảnh](#)



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

CA ĐOÀN CUNG CHIỀU CẨM TRẠI

Cuối tuần qua, Ca Đoàn Cung Chiều đã có buổi Cẩm Trại với thời gian sinh hoạt ngoài trời thật thú vị tại Harmony Lakeside Silver Creek. Nơi đây là một khu vực yên tĩnh với khung cảnh nên thơ. Cha Trần Bảo Anh đã giúp Ca Đoàn trong các sinh hoạt thật vui nhộn suốt thời gian Ca Đoàn Cẩm Trại.



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ



Giờ Tĩnh Tâm của quý Anh Chị
Ca đoàn Cung Chiều.

HUYNH ĐOÀN ĐA MINH MỪNG LỄ BỔN MẠNG

Chúa Nhật ngày 26 tháng 4 năm 2026,
Huynh Đoàn Đa Minh mừng lễ Bổn Mạng
lúc 9:30 am. Cha chánh xứ Đào Xuân Thành
chủ tế Thánh Lễ.

*CHÚC MỪNG HUYNH ĐOÀN ĐA MINH
TRONG NGÀY MỪNG BỔN MẠNG*



Ban Nghi Lễ - thánh lễ 7:30am mừng sinh nhật...

TRANG NIÊM VUI GIÁO XỨ

CA ĐOÀN CHIÊN CON MỪNG BỔN MẠNG

Ca Đoàn Chiên Con mừng lễ Chúa Chiên Lành Bổn Mạng của Ca Đoàn vào chiều thứ Bảy ngày 25 tháng 4 năm 2026 lúc 4 giờ. Nhìn hình ảnh của các ca viên trong Ca Đoàn với trang phục theo ước mơ, chắc chắn ai cũng phải vui mừng khi nhìn thấy thành quả của ơn gọi mà Ca Đoàn đang ươm trồng được trở thành hiện thực trong tương lai. Xin cộng đoàn cùng cầu nguyện.



TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

Anh Chị Em Tân Tòng nhận giấy chứng nhận các Bí Tích Khai Tâm mà Quý Anh Chị đã lãnh nhận trong đêm Vọng Phục Sinh vừa qua.



GIÁO ĐOÀN LA VANG MỜI THAM DỰ RƯỚC ĐỨC MẸ Chúa Nhật ngày 03 tháng 5 năm 2026 lúc 4:30 PM

Giáo Đoàn La Vang khai mạc Mùa Rước Đức Mẹ về từng gia đình trong những tháng mùa nắng hằng năm từ đầu tháng 5 đến cuối tháng 10.

Ban Đại Diện Giáo Đoàn trân trọng kính toàn thể Quý Ông Bà Anh Chị Em thuộc gia đình Giáo Đoàn La Vang tham dự buổi khai mạc mùa Rước Đức Mẹ vào chiều Chúa Nhật ngày 03 tháng 5 năm 2026 tại Tu Viện St Barnadette, Dòng Mến Thánh Giá Gò Vấp Hải Ngoại, địa chỉ: 3202 South 194 th St- Seatac WA 98188.

-4:30 PM : Đọc Kinh

-5:00 PM : Thánh Lễ

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị và Gia Đình

Giáo Đoàn La Vang kính mời.

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA MỜI THAM DỰ LỄ BỔN MẠNG Chúa Nhật ngày 10 tháng 5 năm 2026 lúc 11:30 AM

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Tu Sĩ Năm Nữ, Quý Ông Bà Anh Chị Em gia đình Liên Đoàn Tông Đồ Fatima cùng toàn thể Cộng Đoàn Dân Chúa tham dự Thánh Lễ Tạ ơn mừng Bổn Mạng của Liên Đoàn Tông Đồ Fatima vào sáng Chúa Nhật ngày 10 tháng 5 năm 2026 lúc 11:30 am

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima kính mời.

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

GIÁO ĐOÀN MẪU TÂM MỜI RƯỚC ĐỨC MẸ

Tháng 5 về, giáo đoàn Mẫu Tâm có truyền Rước Đức Mẹ về từng gia đình để cùng nhau lần hạt Mân Côi, cầu nguyện cho Giáo Đoàn và Giáo Xứ.

Ban Đại Diện Giáo Đoàn Mân Côi trân trọng kính toàn thể Quý Gia Đình trong Giáo Đoàn Mẫu Tâm tham gia ghi danh Rước Đức Mẹ về từng gia đình kể từ đầu tháng 5 năm 2026.

Gia đình nào muốn ghi danh Rước Đức Mẹ xin liên lạc với chị Phùng Huyền (206) 403-5130.

Trân trọng kính cảm ơn sự hưởng ứng của Quý Vị

Giáo Đoàn Mẫu Tâm kính mời.

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM MỜI HỌP

Chúa Nhật ngày 03 tháng 05 năm 2026 lúc 10:40 am

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm trân trọng kính quý Đoàn Viên Liên Minh Thánh Tâm tham dự Buổi Sinh Hoạt Đoàn vào Chúa Nhật ngày 03 tháng 05 năm 2026 lúc 10:40 am (sau Thánh Lễ 9:30 am) tại Trung Tâm Tôma Thiện phòng số 4

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị.

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm kính mời.

HỘI CÁC BÀ MẸ MỜI HỌP

Chúa Nhật ngày 03 tháng 5 năm 2026 lúc 10:00 AM

Hội Các Bà Mẹ trân trọng kính mời Quý Hội Viên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo tham dự buổi Sinh Hoạt của Hội vào sáng Chúa Nhật đầu tháng ngày 03 tháng 5 năm 2026 lúc 10 giờ 40 (sau Thánh Lễ 9:30 am) tại Hội trường Trung Tâm Toma Thiện phòng họp thường lệ.

Kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Hội Viên.

Hội Các Bà Mẹ kính mời.

HỘI PHỤC VỤ NHÀ CHÚA MỜI THAM DỰ LỄ BỔN MẠNG

Chúa Nhật ngày 03 tháng 5 năm 2026 lúc 11:30 AM

Hội Phục Vụ Nhà Chúa mừng kính lễ Thánh Giuse Thợ, Bổn Mạng của Hội vào sáng Chúa Nhật ngày 03 tháng 5 năm 2026 lúc 11 giờ 30 .

Trân trọng kính mời toàn thể Quý thành viên Hội Phục Vụ Nhà Chúa tham dự Thánh Lễ đông đủ.

Sau Thánh Lễ kính mời Quý Vị tham dự buổi họp mặt thân hữu tại Hội Quán Giáo Xứ.

Kính cảm ơn sự hưởng ứng của toàn thể Quý Anh Chị.

Hội Phục Vụ Nhà Chúa kính mời.

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

MỜI THAM DỰ ĐẠI HỘI THÁNH THỂ



Join us May 16, 2026!
Meydenbauer Center
Bellevue, WA

FEATURING

Chris Stefanick
Dr. Tim Gray
Dr. Andrew & Sarah Swafford
Deacon Charlie Echeverry
Mass with Archbishop Etienne
Floriani
Marie Miller

Get the details and stay updated at:
AscendEucharisticRevival.church



ASCEND
EUCHARISTIC REVIVAL

In Him,
We Rise.

This moment is a time to refresh and renew our hearts in hope and ignite a deeper love for the Real Presence of Jesus in the Eucharist. We are called to become a beacon of Christ's love for humanity in our struggling world.

Mark your calendars for **May 16, 2026** and join us in drawing deeper into the mystery of Christ's Real Presence in the Eucharist.

Get the details and stay updated at:
AscendEucharisticRevival.church



Kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự Đại Hội Thánh Thể “Ascend” (Hướng Lên) với chủ đề “Trong Ngài, chúng ta trỗi dậy” được tổ chức vào ngày 16 tháng 5 năm 2026 tại Trung Tâm Meydenbauer tại thành phố Bellevue

MỜI THAM DỰ THÁNH LỄ THÊM SỨC 2026



Thứ Bảy ngày 09 tháng 5 năm 2026 lúc 6:00PM
Giáo Xứ có Thánh Lễ Thêm Sức Năm 2026 dành cho các em đã qua những năm học đầy đủ về chương trình học hỏi đức tin về Chúa Thánh Thần vào chiều thứ Bảy ngày 09 tháng 5 năm 2026 lúc 6 giờ
Trân trọng kính mời Quý Phụ Huynh có con em được lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức năm nay tham dự Thánh Lễ đông đủ để cầu nguyện cho các em.
Kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị
Giáo Xứ kính mời.

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc

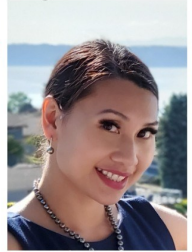


Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi- 206.852.8317
tthuynh@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



kw BELLEVUE

Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN

Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070, 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180



SEAHURST
HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, duỗi, nhuộm, highlight cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời



Xcellent Mechanical

CÔNG TY ĐIỆN MÁY SỬU VÀ LẠNH

Heating - Venting - Cooling - Air Conditioning

Licensed - Bonded - Insured



RESIDENTIAL - COMMERCIAL

CHONG TÔI CHUYÊN CÀI ĐẶT VÀ SỬA

NHỮNG DỊCH VỤ NHƯ SAU:

- Furnace (Lò Sưởi)

- A/C (Máy Lạnh)

- Heat Pump

- New construction HVAC

- Furnace & A/C MAINTENANCE



Contact: 206-401-1919

Email: info@xcellentmechanical.com

Website: xcellentmechanical.com

Business Hours: Mon-Fri: 8 AM - 5 PM | Weekend: Closed

Our Company Boasts An Expert of Technicians with More Than 10 Years Experience.

LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.

Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà
vừa ý cho quý vị!

Huynh Dinh & Bach Tuyen Mortgage Broker - MB-147956
206-779-6805 206-779-4496 *Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!*

Homebridge

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM

MORTGAGE LOAN ORIGINATOR

NMLS #583065

206-660-1151

Branch NMLS #1847968

500 108th Avenue Ne, Suite 2500

Bellevue, WA 98004

Michelle.Pham@homebridge.com

homebridge.com/MichellePham



37°C Therapy - Cell Bac Bed
Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")

Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi

Giờ mở cửa: Tue -Sun: 11:00AM - 6PM

18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032

Great Mall Wall suit 128

(253) 216-6222

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
Tốt nghiệp y khoa 2010
Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
 - Làm việc tận tâm.
 - Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
 - Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
 - Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình
- Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM

LT
ELECTRIC

LAM VU

RESIDENTIAL/COMMERCIAL
LICENSE BOND INSURED

Trên 20 năm kinh nghiệm.
Tận tâm, uy tín.

ltelectric1982@gmail.com

206-434-9662

Nguyen's Heating & Cooling
Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)



Service: gas & electric furnace
Service: A/C & heat pump & mini split system
Service: Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056

nguyenheatingandcooling@yahoo.com

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane

Quý vị muốn CHUẨN BỊ TRƯỚC

- Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
 - Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ...
- với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA

- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua

- Các phòng tổ chức nghi lễ vừa:

TÂN TRANG - ĐỔI MỚI

4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100

Nguyễn Tuyền 206-407-6190



LUAT SU SON, P.S.
ATTORNEYS AT LAW

Mobile (206) 832-6014

Minh Tây

- Dịch vụ từ A-Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.

Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CD

(206) 779-4972

ARVUE EYE CARE

Eye Exam, Glasses, Contact Lenses
4626 MLK Jr. Way S
Seattle, WA 98108
206-721-8000

Open: Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm
(Văn phòng đang cần tuyển nhân viên)

DỊCH VỤ CẮT CỎ

Làm vườn từ A-Z
Dọn rác, xịt rửa nhà
Cần người khỏe mạnh
phụ cắt cỏ và làm vườn.



Xin liên lạc anh Thái
206-889-7997



CD INCOME TAX

Tạ Lưu Anh Dũng CPA
4025 Rainier Ave. S
Seattle WA 98118
(206) 722-1934
(425) 591-5888



20 năm kinh nghiệm

- Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân
 - Thành lập công ty, payroll, bookkeeping
- Tạ Văn Thành (425) 221-0966

- Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chánh
- Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...



SPEEDWAY COLLISION CENTER

Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA
Chuyên Về Làm Đờng, Sơn và Sửa Các Loại Xe
Nhận Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí

15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087

Adam Quang: 425-773-4420

Office (Kim Chi): 425-787-1820

Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín

VÕ THUẬT Martial Arts

Aikijutsu

Hiệp khí nhu Thuật
Sunday 1PM - 4PM
Võ sư Tạc Bùi
206-536-6861



THOMAS THÂN AGENCY
15708 1st Ave S,
Burien WA 98148
206-607-6718

Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"

Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES C. BUCKLEY

675 S. Lane St, #300
Seattle, WA 98104
206-622-1100 or 1-800-404-6200

www.buckleylaw.net

Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt

Tê, Chó Cán, ...
VÕ PHƯƠNG LY
(Paralegal - phụ tá pháp lý)

206-920-6722

THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KÍNH ĐÁO
TẬN TÂM - KINH NGHIỆM

ẨM THỰC VIỆT

Crawfish & Hotpot

Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM
(206) 453-1319

9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118

Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn
Thuần Tủy Việt Nam

Đừng Điện Thoại Để Scan Thẻ Đơn



thank you

BEETHAM | TRAN LAW FIRM PLLC

WWW.BEETHAMTRAN.COM

LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN



AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTICE: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH

PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:
- Nhà bếp tư nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
Nhà hàng & các tiệm

Xin liên hệ anh Phan Sơn

206-602-9995

Chất Lượng - Đẹp - Đúng Hẹn



Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu
Hân Hạnh Phục Vụ
Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm:

Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144

Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188

THANH SƠN TOFU

1248 South King Street, Seattle, WA 98144

206-320-1316

Chuyên Sản Xuất Các Loại Đậu Hũ, Giò, Chả,
Bánh Cuốn, Chè... Lò Bánh Mì Ra Bánh Nóng
Mỗi Ngày, Các Loại Bánh Mì Thịt...

Tinh khiết - Đậm Đà Hương Vị Quê Hương

UNITED CARE PHARMACY

RETAIL * LONG TERM CARE

24/7 pharmacy services

Thìem thuộc Tây UNITED CARE PHARMACY
18230 E Valley Hwy, Ste.188 Kent, WA 98032
(Bên trong siêu thị Ranch 99 & Kent)
Email: info@unitedcarepharmacy.com
Phone: 425-656-2900
206-371-7697

✓ **Chích Ngừa**
Cảm Cúm Miễn Phí
Thứ Bảy và Chủ Nhật:
ngày 3 và ngày 4 tháng 10
từ 12h trưa đến 4 giờ chiều

Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi
email cho chúng tôi để đưa tên
của quý vị vào danh sách
Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)

Nha Sĩ

Phan Hoài Chi

Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical Cou-
pon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay
không có bảo hiểm

DAN LÊ

Real Estate Broker

253-653-0741

Chuyên mua, bán,
đầu tư địa ốc!

Kinh nghiệm, Thành thật,
Tận tâm, Uy tín!

Danle4realestate@gmail.com

Skyline Properties, Inc.
20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

NHÀ ĐƯỠNG LÃO

Amanda's Senior Home Care

26817 16th Ave S Des Moines, WA
98198

Tel/Fax: 253-941-3382

- Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh hay không có bệnh.
- Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7, tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi ngày
- Nhận Medicare, Medicaid & private pay
- Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho uống thuốc đúng giờ. Xin lạc:

Phandinh Clinic

330 SW 43rd St, Suite L.
Renton, WA 98057
(425) 324-4745

Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH

- * Bác sĩ gia đình (Family Medicine)
- * Thăm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic)
- * Trị đau nhức bằng laser, ultrasound
- * Tai nạn giao thông